WESTERN TRUST CO.
731 TEGLER BLDG. EDMONTON

Ми є правними адміністраторами і опікунами сиротинських справ, які полагоджуємо як найліпше
Тестаменти, Опікунство і всякі Фінансові Трансакції—се наша спеціяльність.
Наша територія на північній стороні ріки Саскачевану
Капітал вплачений ... $1,000,500
Капітал резервовий ... 347,000
Г. Р. ШЕДЕН, Манаджер

1850 YE OLDE FIRME 1924
ФОРТЕПІЯНИ, САМОГРАЮЧІ ПІЯНА.
ФОНОГРАФИ "ВІКТОР".
РЕКОРДИ "ВІКТОР".
ФОНОГРАФИ "БРОНСВІК".
Кілька ужиаваних Органів і Фонографів.
Пишіть по Каталог.

Heintzman & Co. Ltd. 10139 Jasper Ave. PHONE 1821 EDMONTON

УВАГА УВАГА УВАГА

Коли маєте щось будувати то не зачинайте, поки не розпитаєте свого чоловіка, будівничого і контрактора **ЙОСИФА ЯНІШЕВСЬКОГО** Едмонтон, Альта., який має 15 літ практики. Ручить, що робота буде виконана **першої класи і по найнизшій ціні**. Не робіть різниці якаб то робота не була: чи деревляна, чи мурована.
Переберає контракти на: Церкви, Школи, Доми і т. д. Отже если маєте щось до будовання, то прошу удатись до мене, на адресу:
J. YANISHEWSKI 11601 85th St. EDMONTON, Alta.

ПОСИЛАЙТЕ ВАШУ СМЕТАНУ
Яйця і Кури до:
UNITED CREAMERIES LTD. Edmonton

Вся сметана товерменського ґрейду і тестована практичними людьми, ліценсованими провінціональним урядом.
Платимо зараз по отриманню сметани і звертаємо порожні конви точно.
СПРОБУЙТЕ РАЗ ПІСЛАТИ ДО НАС, А ПЕРЕКОНАЄТЕСЬ, ЩО МИ ВДОВОЛИМО ВАС
UNITED CREAMERIES LTD.

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лабораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.
Практикант паризьких шпиталів
Лічить мужеські полові хороби
Телефон 2009
10011 Jasper Ave. Edmonton.

МІСЦЕВІ ВІСТИ.

ПРИХОДІТЬ НА ВІДЧИТ

В неділю, 5. жовтня, о годині 8. вечером відбудеться в салі при Інституті Грушевського **ВІДЧИТ**, який виголосить гр. Тома Гарилюк про "Тайну Людської Краси і звідки вона береться". Всі молоді і старі, гарні й що хотіли-б бути гарними, вже головно женщини, які найбільше дбають про красу, повинні прийти на згаданий відчит.

Відчит цей устроюєть заходом Товариства Івана Франка.

Українці Повинні Взяти Участь в Голосованню

Слідуючого понеділка, 6. жовтня (октобра) відбудеться голосовання над майбутними контами полученими з будовою Сіонарської Стації і тунелів й тому показаним є, щоби наші люди, що мають в місті право голосовання взяли активну участь в голосованню і поперли проєкт, бо це в інтересі розвою міста.

Нові Іміґранти

На днях прибуло около 11 українських родин з Галичини і Буковини, які осідають на фармах нашої провінції.

Іміґранти ці приїхали почерез Вестерн Кольонізейшен Ко., яка є репрезентантом Сіпіярської Корабельної Лінії і всі висказувались, що їм дуже добре подорожувалось, та що бачили жадних в дорозі клопотів, позаяк Бюро Вестерн Кольонізейшен вистаралось о всі відповідні папери до подорожи. В висказанню своїх вдоволень, вони радять всім що хотіли би кого спровадити до Канади, удаватись до Сіпіярської Компанії, яка має подорожуючого українського репрезентанта п. Кузика, котрий на бажання відвідає людий, особисто.

Доповняючі Вибори в Едмонтоні Назначені на 27. Жовтня

Як ми вже недавно донесли, що з причини іменування п. Дж. Р. Бойла судією, в Едмонтоні мають відбутись доповняючі вибори на місце п. Бойла, який був послом в провінціональнім парляменті Альберти. Вибори ці, після офіціяльного проголошення, відбудуться 27. жовтня (октобра) с. р.

Досі вже поставила Канадійська Партія Праці кандидатом п. Бартоломю, комуністичного агітатора; Консервативна партія виставила кандидатуру п. Юінґа, адвоката, який був вже послом з Едмонтону до 1921 року; Ліберальна партія виставила 29. вересня кандидатуру п. Ґенрога.

Чи на них кандидатах скінчиться, годі сказати, бо ходять слухи, що робітники невдоволені з кандидатури Бартоломю перепертого комуністами, задумують виставити кандидатуру Чарлого Лестора, члена Соціялістичної Партії Канади, а може й ще хто вирвесь як незалежний...

Жадають Відшкодування від СНР

В звязи з будовою тунелю під треком на 101 вулиці і з плановатим замкненням деяких вулиць в Едмонтоні, властителі бізнесів і реальностей положених в околиці замкнених змін, віднесли до управи С.Н.Р. жадання відшкодування на суму $67,000. Над тою справою ведуться наради в раді міста при участи заступників С.Н.Р.

Пошкоджені мотивують свої жадання тим, що через замкнення вулиць реальности втратять на вартости а бизнесі теж відчувають. С.Н.Р. не похоче цего признати.

ПОЗІР МОНДЕРЦІ І ОКОЛИЦЯ!

Цим повідомляєся всіх інтересованих, що розігравка річий призначених на дохід закупна униформів для мондерської капелі, яка мала відбутись минувшого понеділка, зістала відложена на **Суботу, 4-го Октобра.** Того вечера відбудеться в Народнім Домі в Мондер **Величава Забава** і рівночасно буде розігравка. Проситься о численну участь.

ВСЯЧИНА.

Кілько то Женщини Непотрібно Нищать Гроша

Конвенція дроґістів в Вінніпеґу оголосила, що в бігучім році американські женщини зужили 55 мільйонів пакуночків крема до смарування лиця, 241 мільйонів пудерок пудру і близько 18 мільйонів других смаровил. А все на то, щоб бути кращою, і щоб тим легше дурити бідних мущин.

Кілько Неписьменних Людий є На Сьвіті

Письменних людий по сьвіті є менше них неписьменних. В одній Індії і Китаю є неграмотних 500 мільйонів душ. В Африці не вміє читати ні писати 100 мільйонів а в Полудневій Америці нараховується неграмотних 50 мільйонів людий. Коли до тих цифр дорахувати неписьменних з других країв, то на цілій землі можна буде начислити около 900 мільйонів неграмотних людий.

СОТКИ ІМІҐРАНТІВ ПРИЇЗДЖАЮТЬ

П. В. С. Кейсі, генеральний агент Кенедіен Песифік Стімшип Ко., 364 Мейн Стріт, Вінніпеґ, Ман., повідомляє нас, що Кенедіен Песифік Стімшип Ко. привозить тепер кождого тижня до Канади сотки европейських пасажирів, мовчи великий досвід в орудуванню справами того рода. Майже всі пасажири їдуть на Канадійський Захід до своїх своїків або як фармерські робітники та служниці.

П. Кейсі помагають в полагодженню бизнесу з людьми у Західній Канаді п. І. Рудачек, їх чужинецький кореспондент і два подорожуючі агенти, пп. М. Гонта і Ю. Кузик. На запити відповідаєся у всіх мовах, або згадані подорожуючі агенти скоро лише дістануть відомість, зголоситься особисто до людей бажаючих інформацій в справі спроваджування своякiв або знакомих зі Старого Краю і подадуть повні подробиці про те, як зачати діло як слід.

ПЛАВАЮЧІ ОСТРОВИ

Докінчення зі сторони 3-тої.

такі острови на морях і ріках повсім простим способом. Прибережна трава та очерет виростає все далі й далі від берега, переплітається і покривається мохом. Творяться груба верства переплиненої ростинности і моху, наче рогожа, яка згодом ще порастає всякими ростинами, а коли згрубне і стверднє, то й дерева, —найчастіше сосна і мотрина, —запускають в ній корінь, яке й не мають справи.

Коли вода збільшиться, від приливу або хвиль, та рогожа підіймається разом з всім що до неї належить вільно зобсім від берега і плаває з водою разом з усім, що на ній виросло.

В історії землі ці плаваючі острови могли відограти деяку важну роль. Можливо, що таким способом з одної частини землі на другу переходили деякі породи звірят, комах і ростин, яких давніше не було.

В війні висшинаництвам сполучився такий плаваючий острів в одному з великих ріках Міссісіпі... [illegible]

На взірець таких плаваючих островів роблять в штучні острови на воді. Такий город поставає чисто Мексико... [illegible]

У В А Г А !
ВСЯКА ОСОБА АБО ОСОБИ, ЯКІ З РІКИ САСКАЧЕВАН АБО ДОПЛИВАЮЧИХ ДО НЕЇ РІК, ЗАБИРАЛИ В ЕЛЬОЦИ, (ЗЛОМИ) "БУМ ТІМБЕР" ЛАНЦІ, ШНУРИ АБО ЛИНВИ, ЧИ УШКОДЖУВАЛИ АБО НИЩИЛИ ЗНАКИ НА НИХ ЖЕ БЕЗ ПОЗВОЛЕННЯ АБО ПИСЕМНОГО АВТОРИТЕТУ Д. Р. ФРЕЙЗЕР КО. ЛТД., БУДУТЬ ПОКАРАНІ НА ПІДСТАВІ СЕКЦІЇ 394 КРИМІНАЛЬНОГО КОДЕКСУ.
Знаки на наших лянцах:
D DX F3 FM F3 F7 OX F2 F4 F5 H4 K M IN DIAMOND F1 F5 F6 DRF Ю
D. R. FRASER & CO. LTD
10149 97th. St.
Phone 1630 EDMONTON

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи
Заспавуємо цинк в тарілках і в нищих парових заводах та в машинах до вертення верениць. ... [illegible]
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1861 10163 95 St. EDMONTON, ALBERTA

DARLING ELECTRIC WELDING COMPANY
Пишіть нам свої поломані литі залізні. Гарантуємо за добру направу.
9661 Jasper Avenue Edmonton

ТРЕБА— Українсько-англійського учителя до школи "Ріверсайд" число 1606. Науку можна розпочати 1 Жовтня. Дістрікт український. Коло школи помешкання; до почти одна миля. Платня після угоди. Вимагаєсь першої або другої класи цертифікат. По близші інформації писати або телефонувати на P. O. Кагвін.
N. MELNYK, Sec.-Treas.
Kahwin, Alta.

ОДИНОКА КОРАБЕЛЬНА АҐЕНЦІЯ В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ

ПОСИЛАЄМО гроші до Краю і виплачуємо доллярами.
Виробляємо афідевіти, і Краєві Контракта або повномочія.
ОДИНОКА Українська Канцелярія що Вам рітельно послужить.

ТЕПЕР ПОРА ПОМОЧИ РІДНИМ в СТАРІМ КРАЮ

ПРОДАЄМО шифкарти по найтанший ціні аж до Вашої стації і наш агент Вами заопікуєсь.
ТЕПЕР час забрати Рідню до Канади. Ми маємо спеціяльних агентів, які провадять під дозором скоро і вигідно.

По всякі інформації пишіть або голосіться до:

Western Colonization Company
10327 — 101st Street Edmonton, Alta.

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ „ВУЙКА"
одинокий гумористичний часопись в Канаді
Виходить що два тижні. Передплата виносить $2.00 річно.
590 Pritchard Ave. Winnipeg

Біблії—
Пишіть до Біблійного Дому по Сьвяте Письмо в українській мові:
БІБЛІЯ ... $1.25, почтова оплата 15ц.
Євангеліє ... 50ц. почтова оплата 7ц.
" з англ. мовою 90ц. почтова оплата 10ц.
Пишіть дарунок доповнити Біблію для кождої особи в його власній мові. Друкуєсь на 566 мовах.
CANADIAN BIBLE SOCIETY 9939 JASPER AVE. EDMONTON

НАЙЛІПШЕ МІСЦЕ ДО ПОСИЛАННЯ ВАШОЇ СМЕТАНИ
"Вудленд" молочарня є найстаршою в Едмонтоні.
Ми трактуємо наших костумерів справедливо — платимо найвищі ціни, добра вага. Урядове ґрейдовання і тестовання говерменським урядником.
Шліть свою слідуючу коновку до:
WOODLAND DAIRY LTD.
EDMONTON ALBERTA

Коли Ви що купуєте, чи залагоджуєте справи з фірмами які оголошуються в "Нашім Поступі" то покликайтесь, що бачили оголошення в Н.П.

ВИГОДА В ХАТІ І НА ОБІЙСТЮ

Купіть собі "Карон" інджайний улекшить вам працю і упримінить життє на фармі.—Сей інджайн є дуже поєдинчий і ліпший як всі прочі до тепер вироблювані, а до того дешевший.
Дасться примінити до всякої роботи на фармі.—Сей інджайн дасть вам електричне освітлення, постійно плинучу воду і улекшить вам працю.
Виробляємо батерії до всяких потреб.
Пишіть по інформації по українськи або англійськи до:
Masse Electric Co. Ltd., 10101 100A St., Edmonton, Alta.

SCHOOL OF AGRICULTURE OLDS, ALBEARTA
РІЛЬНИЧА ШКОЛА В ОЛДС, АЛЬТА.
ВІЛЬНІ КУРСИ ПРО ПРАКТИЧНЕ РІЛЬНИЦТВО І ГОСПОДАРСТВО
Наука Почнаєсь Від 28. Жовтня до 27. Марта.
Мінімальний Вік 16. Літ. Вписового Не Платиться.
Харч з помешканням для мущин $7.00 тижнево. Харч і помешкання для женщин в модерній говерменській спальни по $23.00 місячно.
По раз перший Рільнича Школа встановля третий рік, який є матрикуляційним курсом, даром для студентів Рільничої Школи. Починаєсь 29. жовтня а кінчиться з кінцем цвітня.
Уряд платить подорож до Олдс і назад для студентів з дістріктів Рільничих Шкіл в Вермілион і Вонгевіл.
По близші інформації вдавайтесь до:
Dept. of Agriculture Edmonton, Alta.
Principal of O. S. A. Olds, Alberta

THE STANDARD TRUSTS CO.
306 McLEOD BUILDING. EDMONTON
Ми наглядаємо над маєтками померших осіб в користь спадкоємців і селимо приватиими екзекуторами або трестісами.
МАЄМО НА ПРОДАЖ ЗЕМЛІ
Маємо на продаж Пол. Зах. ¼ 17—65—22 4M. недалеко Колінтон по $5 акер на дуже догідні рати.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS
Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневник
Виходить кождої суботи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК II. ЧИСЛО 54. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, СУБОТА, 15. ЛИСТОПАДА 1924 EDMONTON, ALBERTA, NOVEMBER 15th 1924. VOL. II. No. 54

ВІСТИ ЗІ СВІТА.

Вибори в Англії

Майже рівночасно з президентськими виборами в Америці відбулися вибори до англійського парляменту. Дотеперішний робітничий уряд МекДоналда програв виборчу кампанію. До власти в Англії прийшла партія консервативців, яка при виборах здобула на 615 послів понад 400 мандатів. Робітнича партія утратила 40 мандатів а ліберальна вийшла з виборів зовсім розбита, бо всего на всего здобула 40 мандатів.

Консервативці є за утриманням такого ладу в Англії і Европі, як він є нині. Підставою їх заграничної політики будуть всі ті несправедливі договори, які по англійськи... [illegible] ...черна реакція.

Вибори Президента Злучених Держав

Дня 4. листопада с. р. відбулися в Злучених Державах вибори президента. При виборах побідила партія республіканців, два кандидати... [illegible]

Смерть Визначного Політика

На днях помер в Злучених Державах дуже визначний політик і учений Генрі Лодж, який був членом американського сенату через 36 останних літ.

Померший сенатор найбільше визначився тим, що проти волі президента Вілсона перепер в сенаті що Америка не затвердила версальського договору і який до нині Злучених Держав не обовязує. Його заслугою треба також завдячувати, що Злучені Держави після великої війни зовсім відтягнулися від Европи і оставили її самій собі. Найправдивіше вона не захотіли її сами споживати а оставили її на споживання розвоїв і зубожіли Европи.

Гикавка Напала на Ню-Йорк

Санітарні власти міста Ню-Йорку занепокоєні епідемією гикавки, яка ширится в цілім місті. Старі і молоді, мущини і женщини нічо тільки гикають. По улицях, по домах, по офісах і всюди чути гикання і гикание. На разі не мають ліку на ту прикру хоробу.

Аероплани по $500.

Англійський фабрикант аероплянів Фокер сказав в Ню Йорку, що через 20 літ літаки будуть коштувати $500, і що вони будуть так поширені як нині авта. Фокер є переконаний, що через десять літ подорож з Европи до західних берегів Америки буде тревати всего 24 години. Европейські фабрики літаків на разі заняті будовою майже виключно для воєнних цілий.

Споживають Більше Масла

Департамент рільництва в Вашингтоні повідомляє, що в перших десяти місяцях сего року породжено в Злучених Державах споживано масла ... [illegible] ... року.

Забава в Мексиканськім Парляменті

Дня 12. с. м. в мексиканськім парляменті було дуже горяче засідання. Посли вдались до свої понад 200 револьверових стрілів. Лідер робітничої партії Морано тяжко ранений в живіт а посол Гуереро тяжко ранений в груди. Газети на разі не подають причини кровавої суперечки в парляменті.

Присуд Смерти за Вистріл до Прінц Регента

В Токіо засудили на смерть японського большевика Намбу за найпевніше замах на японського регента 11 грудня 1923. ... [illegible]

Золото з Живого Єрігола

Професор Нью-Йоркського університету ... [illegible]

Італії Диктатура вже Сприкрилася

Перед кількома роками вилізли Муссоліні ... [illegible]

Треба знати, що Муссоліні був тим запорідженим міністром, який перший звернувся на відділ Сеймній Польщі.

Німці Бояться Американської Індустрії

Европейська індустрія що раз з більшим острахом гладить на розвій американської індустрії. Американські фабриканти показали між собою і міцні картели загрожують розвою европейської індустрії. На се звертає увагу бувший німецький міністер Ревнер, який твердить, що коли европейські фабриканти не соворять таких самих картелів, як їх має Америка, то загибель европейської індустрії є неминуча. Равнер є за тим, щоб всі европейські фабриканти без розбору на державну приналежність получилися разом проти тієсильної американської конкуренції.

Німецькі фінансісти, як н. пр. Дернбург, бувший міністер фінансів, твердять, що Німці ніколи не зможуть заплатити воєнних довгів антанті. Гарні віклади на поліпшення річні в Европі.

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ "НАШ ПОСТУП"

З КАНАДИ.

Неграмотність в Канаді Паде

Статистичне домініяльне бюро в Оттаві подає, що неграмотність в Канаді зменшуєся з кождим роком.

В році 1901 було в Канаді всіх неграмотних 14,38% всего канадійського населення. В р. 1911 се число зменшилося до 10½%, а сего року нараховують всіх неграмотних в Канаді та поминеним ще старих дітей до 5. року життя) 9,25% всего населення.

Понад 79 Днів в Летаргічнім Сні

7-літна дівчинка Гей з Вінніпеґу відзискала притомність через нещасливий випадок і осталала в летаргічнім сні 1900 годин або більше як 79 днів. Перед кількома днями пробудилася, пізнала і де весело розмовляла з персами.

Іміґрація з Европи

Британське іміґраційне і кольонізаційне стоваришення в Оттаві має намір повести ... 1925. діло іміґрації з Англії на ... [illegible]

... [illegible] ... 1925 року.

З АЛЬБЕРТИ.

Ідуть за Бобами до Альберти

В Едмонтоні найкращий пряшні ... [illegible] ... 2½ мільйона бушлів.

Важне Судове Рішення

Апеляційний суд провінції Альберти видав по днях дуже важне рішення в справі продажи нерухомостей за неплачення податку. До тепер водилося в сей спосіб. Коли хтось продав свою нерухомість другому, а купуючий, який взяв нерухомість в свої посідання, однак не виплатив повної ціни купна, то він очевидно до того часу ще не був повним властителем. Нерухомість все ще належала до продаючого властителя.

Муніципальні уряди стягали податки з того, котрий в дорозі купна набув реальність і по податки ніколи не зверталися до старого властителя, себто до продаючого. Доки купуючий платив податки, то муніципальні уряди зовсім не зверталися з упімненнем о заплати податків до старого властителя тільки до нового, есоте купуючого. Коли ж новий властитель в тепер не платив, то муніципальні уряди невпросту продавали нерухомість не повідомляючи про се старого властителя.

Тепер видав апеляційний суд Альберти рішення, що таке поступовання не є згідне з законом і що муніципальні уряди новою тепер мають право продати нерухомість за неплачення податку, коли про се властитель перед продажею буде повідомлений так новий, як і старий властитель.

Фармерська Конвенція в Веґревіль

Як нас повідомляють, то в четвер, 20 с.м. відбудеться в Веґревіль конвенція фармерської політичної організації в цілі номінації кандидата до федерального парляменту на округ Вікторія.

Грізний Стан Фармерів в Полудневій Альберті

Доносять, що становище фармерів з полудневій сухій части Альберти є дуже грізне. Один фармер з тих околиць, який в суботу дня 9. с.м. бавився в Едмонтоні Лендофіс, оповідає, що половина фармерів з тих околиць вибираєся з відтам і много з них є безпомічні і терпить нужду.

По найбільшій части ті фармері переносяться до північної Альберти і шукають нової землі, до виходу або гомстеди. Ті фармері є безпомічні. Хоч уряд переносить їх дорогою, то все таки така перетяжа тратить певних податків.

Сегорічне літо є для сухих околиць полудневої Альберти найтрашним літом, яке коли небудь було. Дощів впадало так мало, що навіть не стає на засів. Найвищий збір з акра доходить там сего літа до одинайцять бушлів, однак богато було таких фарм, на яких вродилося 1—2 бушлі, а 25% фармерів не мали зовсім що молотити.

Згідно з урядовими відомостями державний желізниці вже видали понад 300 цертифікатів на свобідний переїзд фармерських родин а дві треті з того числа вже переїхали в других околиць. Кромі того яких 200 родин переселилися в довільній околиці без нероствиння і помочи уряду.

Уряд Альберти надієся, що до весни 1925 р. вийде зі сухих околиць найбільша часть фармерів.

Ті, що вже виїхали, поселилися в області на північ від Келгарі по східній і західній стороні залізної дороги Келгарі-Едмонтон, декотрі на землях недалеко Едмонтону, далі в околицях Ст. Пол і Вестлок.

Тяжке Положення Фармерів Коло Мондер

Едмонтонський "Бюлетин", з дня 13. с.м. доносить про прикре положення фармерів в околицях Мондер. Наші фармері рахували на довгу теплу осінь і не спішились з молоченням. До тепер осталася збіжа в купах або стіжках около 30 пшениці і 65 всего вівса. Тимчасом наскочила зима, сніг упав і фармері лишилися на леді.

Через ту катастрофу замітно навечний нахил до виробляти хлібові, бо вже досить відчувати брак. Побоюються, що сего року хліба буде витягти з полю.

Кромі того затрожена екзистенція фармерських родин, бо збіже в купах а в пшениці порожно. Як що склепарі відкажуться давати фармерам на кредит, то положення фармерів Мондеру буде справді дуже а дуже тяжким, мимо того, що сегорічний урожай в тих околицях був гарний.

Цінна Книжка Даром

Канадійське Товариство Плеканя Худоби Шортгорн, видало недавно на українській мові дуже цінну брошурку про те, як плекати худоби раси Шортгорн, та виплачує користи. Книжочка містить в собі богато ілюстрацій і кождий фармер, що бажає собі сеї книжочки, дістане її зовсім даром, коли пришле двоцентову марку на пересилку.

Пишіть по ню сейчас до Редакції Нашого Поступу.

З ЕДМОНТОНУ.

Сів на Сходах і Помер

Дани Горнинг, 78-літний старець, прилажанний вийшов з Мізерикордія госпиталь, почувся на стільки здоровим, що забажав опустити мури шпиталю. По дорозі зломився, присів трохи на сходах і тамже віддихнути а тимчасом вистав шпитального слугу, який його відвезти на сіпіярську станцію, по дорозі Заки післанець вернув з автом, старець розпрощався з тим світом, таки на сходах дому при 111 стріті.

Присуд Смерти

Дня 6. листопада с.р. суд присяглих в кримінальнім суді в Едмонтоні узнав винним мурду Ганса Джонсона з Форт-Саскачеван. Того мурду допустився він в серпні с. р. на МекДерматі. Кару смерти мають виконати дня 4. лютого 1925. Доля хотіла, що Джонсон повисне кільканачійть кроків від того місця, на якому допхнув свою злочину.

Збори Інституту Грушевського

Нашу редакцію поінформовано, що сегорічні Збори Інституту ім. М. Грушевського в Едмонтоні відбудуться в днях 26 і 27 грудня.

Затаїла Уродини Дитини

Настю Куриновська, 22 літ, злапату в своїм часі з одним з едмонтонських ресторантів, арештовано за міська поліція під закидом затаєння уродин своя дитини. Рівночасно з нею замкнули теж її подругу, яка Куриновській помагала при затаєнню.

Куриновська визнала, поневолено, немовля в дні 139 ... [illegible] ... щоб дитина зминула ... [illegible]

Бажав Помочи Другому і Сам Попався

В Едмонтоні минулого тижня померла трагічною смертю Телма Борнс, дівчина кілька літ віку. З нею підлаштаки ... [illegible]

Публичний обвинувачитель арештував Др. Гюелона, Давсона і Норса, яка була при операції, о вбивство.

Робітничі Кандидати до Міської Ради

Вівторок, дня 1 с. м. робітнича партія постановила на своїм мітингу поставити своїх пятьох кандидатів до ради міста Едмонтону. ... [illegible]

Зі Судової Салі

Суд в Едмонтоні засудив Парзи Яковського на грошеву кару $250 за обиду дівочої чести Каролі Ласемко з Вегревіл. Каролина Пасемко оцінила свою дівочу честь трохи висше, бо аж $5,000, але суд не подіяла її думки і ... [illegible]

Кілько Коштували Вибори в Едмонтоні

Вибір п. Генрі в Едмонтоні до провінціонального парляменту коштував скоро провінції повних суму, бо аж $9,105. Премєр Альберти п. Ґрінфілд, вчинив громадян Альберти, що вони не є так аже, бо судій реки, коли такі вибори були не дорожші. П. Ґрінфілд має надію, що в будучині коштами таких виборів ще зменшить о кілька кількадесять доларів.

ВІДОЗВА „ПРОСЬВІТИ"

УКРАЇНСЬКІ ГРОМАДЯНЕ НОВОГО СВІТУ

Вже рази святкує Т-во "Просвіта" у Львові свої дні свойого народження. Цим днем — се

8. грудня кождого року

бо то вона в 1868 р. основано перше огнище культурно-просвітнього життя нашої тісніщої Батьківщини, Української Галичини й Буковини.

Характер свого свята полягає головно у з'єднанню цілей, завдань і остаточної мети Товариства "Просвіта". Та крім цего моральної сторони має свято і свій матеріяльний бік. А саме, Товариство "Просвіта" у ці дни взиває всіх своїх вірних синів і дочок складати пожертви.

на дар "Просвіти"

В цим даром "Просвіта" вирахується на те, щоби розширити якнайширше і найглибше діяльність—освіту, виховну, культурну.

І народ слухає цього веління та все його свійт одна... [illegible]

Так само поширити "Просвіта" свій зір на дальних американську землю. ... [illegible]

... [illegible]

Ми хочемо поширити високо прапор **народньої освіти**, а Ви, Дорогі Брата і Сестри, поможіть нам звитути й удержати кріпко і постійно в наших руках.

Нехай Живе 8. Грудня!

Нехай живе "Просвіта" огнище культурного і освітнього життя українського народу.

За Головний Відділ Т-ва "Просвіта" у Львові:
М. Галущинський, голова.
С. Магаляс, заст. секретаря.

Інструкція в справі святковання дня 8. грудня

1. У кождій місцевости, в якій живе більша скількість Українців завязується Комітет задля переве-

(Продовження на стороні 3-ій)

Наш Поступ

Український тижневник присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді

Виходить щотижня в суботу

Передплата виносить $2.00 Річно

Рукописей допису, які були поміщені в "Нашім Поступі" редакция назад не звертає нікому. Непоміщені дописи звертаєся за надісланням 3-центової почтової марки.

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає.

Our Progerss

UKRAINIAN WEEKLY

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS: OUR PROGRESS 10836—96 St. Edmonton, Alta. Telephone 1834

КАМО ГРЯДЕШ

Воно корисно час від часу заглянути до сусідської загороди, не щоб з неї собі яку річ присвоїти, а щоб придивитися, як то сусід хазяйнує. Часто-густо на таких оглядинах можна богато скористати з тим більше тоді, коли зі сусіда добрий хазяїн, коли в його домі достаток а його двір у вірщенім порядку.

Для нікого не є тайною а для нас, Українців, не буде ніякою обидою, коли ми скажемо, що Англійці перевисшають нас о ціле небо і то майже на всіх полях так приватного життя як і публичного. У них на дуже сильних підставах оперта держава, у них богатство, у них висока культура так духова як і матеріяльна,—одним словом Англійці під кожним оглядом розвинений нарід і нам від цього тільки вчитись.

Ми зупинемося на їх пресі. Чого в тій пресі нема. Майже нема ні одної важнійшої галузи людського життя, яка не мала би у них своєї осібної преси. В англійській пресі ви найдете відповідь на всі злободневні питання, освітлені і обговорені всесторонно. Коли ви займаєтеся торговлею і хочете якесь неясне для вас питання розвязати, маєте сто можливостий і сто жерел, звідки в любій момент можете зачерпнути відомостий. Так само можна сказати про політику, промисл, рільництво і т.д.

Українська преса взагалі а ... в Канаді ніяк не може рівнятися з пресою нашого сильного сусіда. Наша преса в Канаді дуже однобока і квола. Що воно так а не інакше, ... свої причини, але ми їх ... і не будемо над ними застановлятися.

Від часу як появилися перші числа українських газет на канадійській землі, уже минуло 21 літ. Редактори тих газет люди, ... письменні, читають ... знають. Деякі з них живуть в Канаді понад 20 літ і хваляться публично, що вони зовсім "з'американізовані" і ведуть українські канадійські газети так добре, що лише вже годі. Вони навіть твердять, що староокраєва преса до них не доросла і всі староокраєві редактори як Борковський, Евген Левицький, Волод. Охримович, Василь Панейко, Лозинський, Петельський, Назарук і другі, се такі журналистичні мірноти а при тім так мало образовані люди, що їм ніяк рівнятися з денними редакторами з Вінніпегу...

Ми не хочемо оспорювати величи "з'американізованих" редакторів в порівнанні зі староокраєвими журналистами ... Нам хочеться ... що "з'американізовані" ... редакторів. На ... своєї ... канадійські ... спосіб, що розумному і чесному читачеві приходить ся зі всього і досади червоніти. При читанні українських газет з Вінніпегу читачеві ... якого то навчились наші ... "цвітного тіла?" ...

Щоб не далеко шукати за взірцем, як наша англійська преса і українська з Канади, наведемо приклад з останніх днів. Канадійський премієр Кінг ... останніх тижнях ... Канаду від Квебеку до Ванкуверу, ... агітацію бесідами в користь ліберального уряду Канади. Верона-Кінгова консервативна преса через цілий час подорожи премієра совісно помічала і обговорювала його бесіди, однак нам ніколи не приходилось читати нічого такого, що не годилося з правилами приличности і пічливости, щоби для Кінга, як чоловіка було зневажливе і обидливе.

Тепер погляньмо на наш рідний обріг. Майже рівночасно з Кінгом обїхав Канаду Архиєпископ Теодорович. Перегляньте католицьку вінніпегську газету "Канадійський Українець" а побачите скілько Архиєпископови Теодоровичови за той час нанесли зневаги і скільки вилили на него помий. Або прислухайтеся кампанії "Укр. Голосу" проти епископа Будки, або проти ред. Біберовича. Яких там поганих слів і назв не уживають! Виринає питання, кому шкалася та некультурна борня і яка з неї користь. Маємо трошки, що наша преса в Вінніпегу не служить загалови а групі поодиноких осіб, які обєдналися кругом своєї газети. А загал за се платить і ту пресу читає. А кілька то є річей потрібних і конечних ... для них нема в тих газетах місця. От в чім ми сильніші від наших сусідів Англійців. Мимовільно виринає питання: **куди то ми йдемо і де то ми опинимося?**

З НАГОДИ ФАРМЕРСЬКОЇ КОНВЕНЦІЇ В ОКРУЗІ ВІКТОРІЯ

Як ми вже згадали на иншому місці цього числа, 20 ц.м. відбудеться в Ветревіль конвенція фармерської партії з федерального округу Вікторія, на якій фармері будуть рішати номінацію кандидата до домініяльного парляменту в Отаві. Конвенцію скликає політична організація фармерів вже завчасу, щоби бути готовими до виборів, які після всяких даних можуть відбутися в першій половині слідуючого року. Що вибори до домініяльного парляменту мусять відбути в недалекій будучности, ... з того, що ... обїздив Західну Канаду премієр Кінг, який вигошував промови ... агітаційного характеру; а також можна догадуватися і з того, що ліберали вже відбувають номінаційні конвенції, на яких ... ставлять кандидатів. А коли ... иньші партії, значить ... вибори треба сподіватися. Тому то щоби час не застав фармерів не приготованими, вони також завчасу мусять приготовлятися до виборчої кампанії.

Приготовлятись фармерам до виборчої кампанії заходиться більш потрібно чим прочим старим вислуженим партіям. Фармері, як звісно, видвигнули клич політичної ... перед кількома роками і не ... так добре зорганізовані як ... старі політичні партії. Треба брати на увагу, що старі політичні партії мають до своєї розпорядимости все добре зорганізовану виборчу машину, яка старалась і в будучности не більше старатися відвернути увагу фармерів від особної політичної акції. Тому чим фармері скорше возьмуться переводити конвенції в ціллях номінування кандидатів й вести за ними кампанію, тим ліпше. Бо не треба забувати фармерам, що з вибором своїх послів важеся в їх силу, а якою всі другі політичні партії мусять числитися як з важним чинником. Тим фармері показують, що вони не тільки мають бути борцями ..., але й ... постояти за собою і своїми слушними правами.

Так як округ Вікторія після нової ... так, що дотеперішній посол п. Лукас, який був вибраний з фармерської партії, опинився поза межами того округа а після конституції фармерської партії кандидатом може бути тільки чоловік що замешкує в даній окрузі, п. Лукас не може ставати як кандидат з того округа. Тим мусять фармері поглядітись за иншим кандидатом а тому, що в сій окрузі тепер, після нового розграничення українські виборці становлять подавляючу більшість бо около 80 процент, то й в номінуванню кандидата українські делегати будуть мати великий вплив. Заходить тільки важне питання: о скільки в наших українських фармерів буде почуття горожанського обовязку явитися на конвенцію й причинитися своїми голосами вибрати на кандидата найбільш відповідного чоловіка на той округ.

Хто найбільше буде номінований на кандидата на згаданій конвенції з фармерської партії і хто дістане номінацію годі предвидіти, але поки вірити поголоскам які поміж людей кружать, то найбільше говориться про теперішнього посла до провінціяльного парляменту, п. Метісона, як найбільше відповідного чоловіка і коли би п. Метісон згодився приняти кандидатуру, то конвенція номінувала його пробіть найлінший вибір. П. Метісон, як посол в провінціяльнім парляменті вже показався гідним репрезентантом свого округу і колиб був номінований до Отави, то нема сумніву, що його популярність як між англійськими так і українськими виборцями може богато заважити в виборі його послом до домініяльного парляменту.

АМЕРИКАНСЬКІ ВИБОРИ А КАНАДІЙСЬКІ ФАРМЕРІ

Перед виборами президента Злучених Держав републиканська партія видала відозву до фармерів, в якій доказує, що американський фармер не видержить конкуренції з канадійським фармером, коли уряд не настановить на ввіз канадійського збіжа великого цла. На поперти такого твердження ... в відозві кошта продукції і кошта транспорту канадійських фармерів і для порівнання ... кошта продукції і кошта транспорту американських фармерів.

Після заяви републиканської партії Злучених Держав кошта продукції одного бушля пшениці в Америці виносять .85 центів до $2.18, а в Канаді 53 центи до $1.19. З того виходить, що канадійський фармер може продукувати бушель пшениці о 32 центи дешевше ніж фармер американський.

Тоє канадійська як і американська пшениця відходить до Чікаго, як до головного ринку збуту. Висилка 100 бушлів пшениці з Едмонтону і Кельгарі до Чікаго коштує 40½ цента а транспорт 100 бушлів пшениці з західних стейтів Злучених Держав до Чікаго є дешевший від транспорту 100 бушлів з Едмонтону до Чікаго. ... місці відозва наводить точні цифри. З них виходить, що 10 західних стейтів Злучених Держав платить за транспорт 100 бушлів пшениці до Чікаго від 32½ до 53½ центів або пересічний кошт транспорту тих стейтів виносить ... 11.30 центів більше ніж кошта транспорту 100 бушлів з Едмонтону до Чікаго.

Яке значіння мають канадійські фармері привязувати до такого виборчого кличу? Той клич значить ні більше ні менше тільки то, що републиканська партія, яка нині в Америці є при власти, не зазового настановить на ввіз канадійської пшениці цло, щоб в той спосіб ратувати американського фармера перед конкуренцією зі сторони канадійського рільника.

Німецькі Марки, не варт ані цента

Ті, що лакомилися на німецькі марки, коли вони падали в вартости, надіючися, що з часом вони підуть знова в гору і тим добудуться легким способом міліонів, тепер можуть сміло махнути рукою на таку надію, бо як доносять депеші з Берліна, всі паперові паперові марки не варт ані того паперу на якім друковані.

СУД НАД КАМІНСЬКОЮ

Перед тижнем ми були свідками останнього акту страшної трагедії в Редвотер, жертвою якої впав властитель готелю Ф. Камінський, що найшов смерть з рук своєї подруги Катрини Камінської 2. Червня с.р.

Історія убійства нашим читачам звісна. Камінська, людина молода, Українка, чулася в своїм родиннім нещастю з чоловіком о вісім 20 літ старшим від неї а до того Поляком, дуже нещасливою. Її молоді літа минали в горю і неволі. Вічні сварки, вічні непорозуміння родинні. До того муж Поляк зневажав і упокоряв її національно. Чаша терпіння переповнилася і Камінська постановила покінчити з марним життям. Одної ночі після сварки з мужем і побоїв Камінська кількома ударами великого желізного ... убила чоловіка а сама вжила отрути. В переконанню, що згине, написала до рідних письмо, в якім призналася до злочину і подала мотиви акту. Та бажання Камінської вмерти не сповнилося. Лікарі її відратували і заставили нещасну жити. Ще раз пробувала Камінська покінчити зі своїм життям в тюремній келії в Форт Саскачеван, та і сим разом дарма. Нещасливу в останній хвилі вирятували від погибелі і на днях поставили перед суд.

Й обжаловували о мерд з судили присяглих. Ми були свідками сумних і потрясаючих хвиль. На лаві обжалованих сиділа молода жертва ... з журбою і горя почорніла жертва нещасливих родинних обставин. Перед судіями присяглими і перед слухачами пересувалися одні свідок за другим, ... часті зневаги і побої.

В судовій салі блукала тінь чорна, яка, як здавалося, жде на Камінську.

Прийшла сама Камінська виступить до зізнань. ... Переповідає свої страшні страждання, особисті і національні зневаги. Нервові судороги ... на всі сторони. Судія перериває на кілька мінут її переслухання і ... На його лиці помітне сильне зворушення. Те саме у судіїв присяглих і адвокатів. Після короткої перерви знов зізнає Камінська і доповняє трагічний образ свого життя. Так, вона його вбила, бо не знала іншого виходу.

Після її зізнань в цілій салі сильне схвилювання.

На другий день судова сала вже скоро була виповнена по береги. Богато цікавих вийшло з ..., бо не стало на салі місця.

Публичний обжалователь зажадав суду виреку смерти. Того домагався він на підставі закону. Оборонці ... (п. Бормек і Савула) оспорюють се, немовби то Камінська допустилась з розмислу морду, і їм до певної міри удалося ослабити докази прокуратора.

Забирає слово судія Айвес. Говорить поволи, розважно і так сухо, неначеб тут не рішалося о смерть або життя людини. В злочині Камінської він не добачує морду. То, чого вона допустилася, є по його думці убійство і за се повинна відповісти.

Суд присяглих віддалить на нараду. На салі панує дух непевности. Через кільканайцять мінут присяглі знов являються в салі і сідають на своїх місцях. Кождий бажав би вичитати по їх лицях, чи засудили вони Камінську на смерть чи ні. По кількох хвилях тяжкої мовчанки загальна пронеслося: Суд присяглих уважає Камінську винною вбійства свого мужа, не морду. На салі розправ порушення. Тепер наступає вирок. Судія Айвес засуджує її на 10 літ тюрми в Принц Альберт, і додає, що коли осуджена буде поводитися в тюрмі згідно з приписами, то її кара не буде ... 10 літ а покінчиться далеко скорше.

Осуджена з ... стогом падає в обморок. Коло неї заходять ... а сала тимчасом опорожнюєся з публики.

ПОЇХАЛА І ПЕРЕКОНАЛАСЬ

На далеку віддаль річі гарнійше виглядають, як вони в дійсности. Возьмім н. пр. большевицьку державу. Яке воно гарне в агітаційних промовах большевицьких агентів, в їх брошурах і газетах. Кількох то наших бідних людий далося ... Жертвами несовістних пропагандистів ... Емма Голдман ... Голдман поїхала до Росії, щоб там ... комуністичний рай. Та переконалась, що той большевицький рай ... не так гарний, як його малюють комуністи по своїх книжках та газетах. ... большевицького раю, ... до Англії ... американського парламенту ... Емма Гольдман ... до Англії ...

CANADIAN PACIFIC

КОЛИ ВИ СПРОВАДЖУЄТЕ РОДИНУ АБО СВОЇХ ПРИЯТЕЛІВ ЗІ СТАРОГО КРАЮ спровадьте їх через

Canadian Pacific Steamship Lines

Наші великі поспішні кораблі відпливають що кілька днів між Европою а Канадою.

Тані Ціни — Найліпша услуга для пасажирів в часі їх подорожі.

Найлучші получення між потягами а кораблями, нема опізнень ані готелевих видатків.

Маємо свої власні бюра в великих містах европейських країв, включаючи **Львів, Варшаву, Чернівці, Київ** і инших.

Ми поможемо Вам набути урядовий перміт ввізу для Ваших пасажирів від канадійського уряду.

Коли Ви їдете в Старий Край, ми доможемо Вам в пороблюванні всіх потрібних зарядкень і поможемо осягнути Британський, Польський або Румунський пашпорт.

По дальші інформації звертайтесь до наших місцевих агентів, або пишіть у Вашій мові до:

W. C. CASEY, Manager
364 Main St. Winnipeg, Man.

ЮВИЛЕЙНИЙ ДАР ДЛЯ Д-ра К. ТРИЛЬОВСЬКОГО

На Ювилейний Дар для Д-ра К. Трильовського зложили від проголошення в минувшим числі слідуючі: ...

Виказ одержаних дото грошей редакцією Н. П.:

І. Гомонівський	$5.00
Іван Содилиц	5.00
Ів. Сидапин	5.00
Петро Зварич	5.00
І. Прийма	5.00
Теодор Данилів	2.00
Т. Чепилка	5.00
Павло Мельник	5.00
Гр. Мандзушан	[illegible]
О. Григорович	2.00
Вас. Плевак	1.00
Гр. Шевчишин	2.00
Ів. Карпяк	$2.00
Н. В. Гамовців	3.00
І. Данилович	5.00
Разом	$51.00
Вислано Шановному Ювилятови 20. вересня	$35.00
Остає на руках редакції "Н. П."	$19.00

На Зимові

ЕКСКУРСІЇ

ДО СХІДНОЇ КАНАДИ — НА ПРОДАЖ Кожного дня в грудні аж до 5. січня, 1925. Поворот до трех місяців.

ДО ПОБЕРЕЖА ТИХОГО ОКЕАНУ — НА ПРОДАЖ Певних днів в грудні, січні, лютім, 1925. Поворот до 15. цьвітня, 1925.

ДО СЕРЕДНИХ СТЕЙТІВ — НА ПРОДАЖ Кождого дня в грудні аж до 5. січня, 1925. Поворот до трох місяців.

ДО СТАРОГО КРАЮ

(До Атлантійських Пристаний (Ст. Джан, Галіфакс, Портлянд) в звязі з корабельними білетами, щодня в грудні аж до 5 січня, 1925. Вернутись можна до трьох місяців. Розпитайте про потяги, які ідуть впрост і спальні аж до корабельної пристані.

НЕХАЙ— **CANADIAN PACIFIC** УПЛЯНУЄ ВАШУ ПРОГУЛЬКУ

Лікарський Провідник

Др. Буланжи — СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ. Лябораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною. Практикант паризьких шпиталів. Лічить мужеські полові хороби. Телефон 2009. 10011 Jasper Ave. Edmonton.

ДР. ІВАН ОРОБКО — ЛІКАР, ХІРУРГ-ОПЕРАТОР. Спеціяліст від жіночих слабостей. ІКС-РЕЙ Лябораторія. 917 Mount-Ryder Bldg. EDMONTON, ALBERTA. Phone 2299

ПЕРВОРЯДНІ ЛІКАРІ — Dr. E. W. ALLIN Лікар-Фізик; Dr. M. E. HALL Лікар-Пелеплист; Dr. J. F. BRANDNER Спеціяліст від жіночих слабостий; Dr. A. F. ANDERSN Хірург; Dr. NORMAN ALLIN Спеціяліст від Ух, Очий і Горла; Dr. D. B. LEITCH Спеціяліст від Дітячих Слабостий. ЗАЙДІТЬ ДО НАС. 502 McLEOD BUILDING — EDMONTON ALBERTA

DR. J. B. CARMICHAEL Дентист—Ікс-Рей Лябораторія. Phone 4270. 413 Empire Block Edmonton

Рез. Офіс 5755, Тел. Дому 82919. **DR. N. W. HAYNES** ДЕНТИСТ-ХІРУРГ. 211 Емпайр Блок Едмонтон. Рез. 101 з Джаспер Альта.

Др. І. ЯКИМІЩАК (M.D., C.M. McGill M.D. Alta., L.M.C.C.) ЛІКАР І ХІРУРГ-ОПЕРАТОР. З практикою в шпиталях в Монтреалі і університетськім шпиталі в Едмонтоні. Управляє клініку лябораторію і Ікс-Рей. Dobbins Block Vegreville

Хірургія Жіночих Слабостий і "Гойтер"-у. Ікс-Рей Лябораторія для еґзамінацій і операцій від 9. рано до 5. по пол. **ПЕРВОРЯДНИЙ ЛІКАР DR. C. CARLYLE TATHAM** ХІРУРГ. 419-20 Empire Blk. Cor. Jasper Ave. & 101st St. Edmonton.

Адвокатський Провідник

CORMACK SAWULA & BASARAB АДВОКАТИ І НОТАРІ. У всяких справах можете відноситися до нас в рідній мові. Адреса: 39 GARIEPY BLK. (10004 Jasper Ave.) EDMONTON. ... канцелярії в Веґревіл і Ламонт, Альта.

DAWSON & ATKINSON АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ. 416 Empire Block Edmonton

MACKENZIE, SPEERS & CO. K. C. Mackenzie, R. W. Speers. Адвокати і Нотарі. Судові і адміністраційні справи. Bank of Montreal Building, Cor. Jasper and 101st St. Edmonton

ALFRED L. MARKS, LL.B. Адвокат і Нотар. Солiситор для Української Моральної Реформ Ліґи. 407-8 Empire Block Edmonton

GUY PATTERSON АДВОКАТ СОЛІСИТОР. Гроші на визичення. 602 Tegler Building Edmonton

C. C. MOLLER, B.A., LL.B. Адвокат, Повновласник Нотар. Можете говорити в своїй мові. 4 Бредбурн-Томпсон Блок. Телефон 5436 — Едмонтон

R. F. JACKSON, B.A. АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК. Полагоджує всякі адвокатські справи — криміняльні і цивільні. Тел. 4123, 714 Теґлер Блок ЕДМОНТОН

PARLEE, FREEMAN & HOWSON Повновласники, Адвокати, Нотарі. 514 McLeod Block Edmonton. Полагоджуємо всякі цивільні і карні справи. Позичаємо гроші.

J. W. G. MORRISON Адвокат, Повновласник, Нотар. Удавайтесь до нас з всякими справами в Вашій рідній мові. VERMILION ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dafoe АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ. Полагоджують Ваші справи в Вашій мові. Гроші на позичку на фармерські реальности. Роял Банк Едмонтон, Альта.

BOOTHE & MORROW Адвокати, Солісітори, Нотарі. ГРОШІ НА ПОЗИЧКИ. У всяких судових справах удавайтесь до нас. Тел. 2570, 908-10 Мекланд Блок Едмонтон

Телефон 6111. **Robertson, Winkler, Hawe & Wilson** Адвокати, Повновласники Нотарі. Полагоджують справи криміняльні і цивільні. 814-817 Мекланд Блк Едмонтон. Гроші на позички. Колєкції. Переписки

АДВОКАТИ **SHORT & CROSS** Шерт, Крос, Менлейн і Менбрайд. Адвокати, Повновласники, Нотарі. ГРОШІ НА ПОЗИЧКИ. Банк оф Нова Скошія Тел. 1151

MACKAY, MCDONALD & WELLS Адвокати, Солісітори, Нотарі. Полагоджуємо всякі судові справи. 522 Теглер Блок Телефон 6367

EWING, HARVIE & BURY АДВОКАТИ, СОЛІСИТОРИ І Т. П. Позичаємо гроші. Bank of Toronto Building Phone 1108 Edmonton, Alberta, Canada

VAN ALLEN SIMPSON & CO. Адвокати і Нотарі. Полагоджують всякі справи судові як карні так і цивільні. Телефон 5339, 211 Емпайр Блок ЕДМОНТОН АЛЬБЕРТА

Фармерські Вісти

Простий Спосіб Часами Найліпший

Один практичний фармер подає в едмонтонськім "Вікли Джорнал" слідуючі вказівки для фармерів. Він в своїм довголітнім фармованню дає худобі замість чистої соли мішанину соли і сірки в відношенню 100:10, значить 100 частин соли і 10 частин сірки. Він далі каже, що худоба дістає від того здорову кров і рідко слабує. Найліпше тримати таку мішанину в сухім місці, куди худоба повсечасно має приступ. Тоді коли будуть здорові, худоба не дістане вошей ані глист, а віщі також не заводяться.

Друга виправді невчена однак подиточна вказівка є така: на рани і болячки уживати простої оливи. Кілько разів кінь у сего фармера десь поранився, проста олива рану дуже скоро гоїла і на ушкодженім місці росла звичайна шерсть. ... коли коні тяжко працюють, сей фармер насмаровував звичайною олівою шию, коням від шлеї ... не лущалося, щоб шкіра натерла до крови.

Помиї для Свиний

Помиї є добрим кормом для свиний, треба однак знати які помиї для якої свині надаються. Для малого поросяти треба лагодити рідкі помиї. Їх густота не повинна переходити густоти маслянки. В міру того, як порося росте, належить давати щораз то густіщі помиї і вельмі робіть ті, що постійно дають рідкі помиї. Надмір води в помиях шкідливий і здержує розвій поросят. Найліпше є змешувати скількість води в помиях відповідно до зросту свині. Чим є більша свиня, тим густійшу повинно давати поживу.

Про Когутів на Розплодок

Тепер якраз пора вибирати з поміж тих когутів добірних самців на розплодок. До того належить вибирати когутів, які скорше від других росли; однак такі когути повинні бути о глубокій будові тіла і мати середної величини ...

Найліпші когути на розплодок такі, які мають гарну червону гребінку і ширкі очі. Такого когута ... взяти в руки і руками переконатися, чи у нього груди добре розвинені і чи вони ... покриті мясом. Як, що так, то такого когута належить оставити на розплодок.

ХЛІБОРОБСТВО КОЛИСЬ І ТЕПЕР

Від непамятних часів хлібороба уважали ... Праця хлібороба, ... можна сказати, ... цивілізація, ... тяжка ... Знаменитий ... Карлейль ... писав:

"З поміж усіх людий перше ... всего і більш ... всіх ... хлібороба, того, що з такою впертістю здобуває землю для людини. Шана належиться його грубій, порепаній, задубілій руці, бо вона творить добро ... незамінне. Повинні достойні і лице хлібороба, загоріле, копчене, обвіяне вітром і засмалене сонцем. З його суворих очей блестить сила людини, творця. Вже не згиналась його спина, вже не покривились його пальці. Він є тим воякой, що борється за нас і на його долю випав весь тягар оборотьби."

Так писав Карлейль про хлібороба тих часів, коли ще землю оброблювали старовинними хліборобськими знарядами,— плугом та косою. Так оброблюють її колись в Америці і так ще сегодня працюють на землі в богатьох країнах. Але в передових країнах світу хлібороб залічив вже тісний союз з науковим знанням і технікою, які передали в його розпорядження машини, парову силу, електричну енергію. І чим тіснійший той союз, тим більш дає йому земля і тим більш він свобідний від тяжкої фізичної праці.

Але через те новочасний фармер мусить вчитися свого ремесла також, як і специяліст на всякім технічнім полі, механік чи інженер. Нових методів хліборобства вчать не тільки в вищих школах, які приготовляють агрономів і специялістів, а й у середніх, і початкових школах, де є фармерські діти. Всюди влаштовують досвідні агрономічні станиці та хліборобські виставки. На протязі останніх десятиліт виросло нове покоління "машинових" фармерів, до яких Карлейлеві слова про згорблену спину і порепані руки вже не зовсім пасують.

Далеко не вся американська земля вже з природи родюча. В богатьох сторонах вона нічого не родить без систематичного удобрення. Богато зовсім сухих просторів. Та про те американський фармер, дякуючи новим методам і машинам, продукує пересічно в двоє стільки, як англійський або німецький, а ще більше ніж французький, і шість раз стільки, як італійський хлібороб. На продукцію девяти головних засівів американський фармер витрачує сегодня ледви 20 відсотків тої праці, яку мусів повертати ... пятьдесять літ тому. Він являється великою економічною силою не тільки як продуцент, але й як споживач. Йому потрібна міська одежа і взуття, машини і знаряддя, книги і газети.

Одначе через те усі проблеми фармерства ще далеко не розвязані. Навпаки, розвязка одної з найголовніщих економічних проблем ... тільки починається. А саме, прибутки фармерів далеко не такі, як належалось би їм на основі їх численности і значіння в народнім господарстві. Статистика національного прибутку, що прийшов в Злучених Державах, 10 відсотків того прибутку одержують торговельні і промислові класи, 32 відсотки професіональні групи, а фармері-хлібороби тільки трохи більше, як 17 відсотків. Глянути на те, як піднести економічний уровень фармерів богато. Та здебільша всі бачуть корень лиха в розпорошенні фармерів і недостачі міцних кооперативних організацій.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ. В ЕДМОНТОНІ

Пятниця, 14 листопада 1924

ПШЕНИЦЯ—	
№ 1 Нортерн	1.47
№ 2 Нортерн	1.44
№ 3 Нортерн	1.39
№ 4	1.21
№ 5	1.08
№ 6	.92
Паша	.82
ОВЕС—	
№ 1 С. В.	47
№ 3 С. В.	41
Екстра № 1 Паша	44
№ 2 Паша	37
ЯЧМІНЬ—	
№ 1 С. В.	67
№ 3 С. В.	62
Паша, 1 Реджектед	45
ЖИТО—	
№ 2 С. В.	107
№ 3 С. В.	103
Реджектед	99

ЦІНИ ХУДОБИ:

Добірні бички	350—425
Середні бички	200—325
Добрі телиці	250—300
Середні телиці	175—225
Добірні корови	150—200
Середні корови	150—200
На консерву	100—150
Середні бугаї	125—175
Добрі бички	350—400
Середні бички	275—325
Добірні телята	250—275
Середні телята	175—225
Свині	7.75
Ягнята	$11—$12
Річні ягнята	$9.50—$10

ДО ВІДОМА!

Маємо на продаж зимові футра для мущин і женщин— старі і нові.

Виробляємо і направляємо всякі футра, шапки і ковніри на замовлення, як також маємо на складі всякого рода річи, які продаємо по найтанших цінах в Едмонтоні.

Прийдіть і Переконайтесь. Говоримо по Українськи.

Пишіть або заходіть до:

EDMONTON FUR CO. J. Padolski, Prop.
9823 Jasper Ave. PHONE 1609 Edmonton, Alta.

СКОРІСТЬ СВІТЛА

Світло є фактично і в теорії найскорійшою річю на світі. І на ній нічого швидкого немає і уявити собі нічого швидшого не можна. Щоби і найменшу частинку матерії рушити з більшою скорістю ніж скорість світла, на те треба би безконечної сили, якої власне навіть в теорії немає і подумати годі.

Та не ту особливу прикмету має світло, що все і всяке однаково швидко летить. Чи се сонячний промінь, чи блиск світойванського хробачка, чи невидиме проміння "Ікс", чи проміні радіо, все скорість світла однакова. І тому також можна змірити і обчислити ту скорість скільки можливо найточніше. Бо тільки вона, наприклад, може бути мірою астрономічних віддалень. Тільки скорістю світла можна міряти небесні простори. Як далеко яка звізда, як далеко всякі світила небесні одне від одного, як швидко вони порушаються, се можна знати тільки по тім, скільки часу треба, щоб з них долетіло світло. Та, очевидно, треба наперед точно знати, як швидко воно летить.

Ту скорість вже давно обчислено, 186,000 миль на секунду, але проте фізики і астрономи все ще далі мірають її, власне щоб дійти до як найдокладнішої, міліоно-частинної точности. Таке обчислення має й велике практичне значіння, для міряння віддалення на суші і на морі. Знаючи точно, як швидко світло летить, вистачить кинути промінь світла з одної гори на другу, завважити час, якого треба, щоб воно долетіло, і вже можна обчисляти віддалення поміж обома верхами.

Між иншими відомий професор А. А. Мікелсон з Шікаго вже від десятків літ робить спроби все точнійшого обчислення скорости світла і все щораз з кращими результатами. Остання спроба була ним зроблена сего літа в горах Каліфорнії а власне таким простим способом, що всякий може його зрозуміти. Наперед зміряно незвичайно точно віддалення поміж двома верхами гір, Маунт Вилсон і Маунт Сан Антоні. Далі на одній горі поставлено могутню електричну лямпу з світлом майже таким сильним, як сонячне, а на другім зеркало. Проміння світла пропущено з одної гори через малесеньку діру, відбивається в зеркалі на другій горі і вертається назад. Коли тоді по обчислити, скільки часу треба на сю поворотну дорогу світла, то вже і можна обчислити його скорість. Розуміється, ходить о дуже малесенькі моментики часу так, що інструменти для тих обчислень мусять бути дуже точні й делікатні. Наприклад, ужито було восьмикутного зеркала з мікроскопічно рівними боками, що обертаєся довкола осі своєї з швидкістю 530 обертів на секунду. Для міряння часу проф. Мікелсон ужив камертона з відомою скількістю дрижань на секунду.

Вісім експериментів зроблених проф. Мікелсоном цего літа дали йому вже обчислити скорість світла на 186,300 миль на секунду. Одначе він тим ще не зовсім вдоволений і в своїм звідомленню переданому "Френклин Інститут" (науковому інститутові імени Френкліна) він заповідає дальші спроби, якими він сподівається дійти ще до більшої точности.

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ "Діточий Світ" єдиний ілюстрований дітячий журнал в Канаді і Злучених Державах. Виходить місячно. Коштує $1.50 на рік. Передплату слати на адресу: *Children's World* 683 Burrows Av. Winnipeg, Man.

JAMES M CAMPBELL АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР ПУБЛИЧНИЙ НОТАР. LAMONT, ALBERTA

DR. S. McGIBBON З Практикою в Віденських і Лондонських Шпиталях. Спеціяліст від очий, ух, носа, горла, болю голови і інш. Лябораторія заосмотрена в Ікс-Рей. 401 Теглер Блок. Тел. 4292

ВІДОЗВА "ПРОСВІТИ"

(Докінчення зі сторони 1-ої).

ведення свята "Просвіти" дня 8. грудня. З огляду на льокальні відносини можна переведення свята перенести на инший день, та не пізнійше, як до 31. грудня 1924.

2. Завдання Комітету: а) означити день свята і на той день зорганізувати переведення збірки на дар "Просвіті", б) вислати відповідну відозву до всіх громадян; в) уладити свято в формі концерту, театральної вистави, на яких мусить бути обовязково реферат про львівську "Просвіту", як матір усіх других українських товариств; г) де нема сил задля устроєння концерту, нехай відбудеться тільки реферат, а то о скілько льокальні відносини корисні, бажане уладити реферат англійською мовою для англійської публики, щоби її познайомити з нашим культурним життям.

3. Способи переведення збірки на дар "Просвіті": а) на спеціяльно видані листи, б) збірщиками, що ходитьмуть від хати до хати; в) в товариствах поодиноких і клюбах; г) при нагоді свят як добровільні жертви.

Після переведеної збірки гроші враз зі списом жертвуючих і описом свята пересилати реджістрованим листом, або через Земельний Гіпотечний Банк в доляровій валюті на адресу: Т-во "Просвіта" у Львові, Ринок ч. 10.

?

Слідіть за оголошеннєм на сім місці в слідуючім числі!

WESTERN TRUST CO.
731 TEGLER BLDG. EDMONTON

Ми є правними адміністраторами і опікунами сиротинських справ, які полагоджуємо як найліпше
Тестаменти, Опікунство і всякі Фінансові Транзакції—се наша спеціяльність.
Наша територія на північній стороні ріки Саскачевану
Капітал вплачений $1,000,500
Капітал резервовий 347,000
Г. Р. НЕДЕН, Манаджер

ПОСИЛАЙТЕ ВАШУ СМЕТАНУ
Яйця і Кури до:
UNITED CREAMERIES LTD. Edmonton

Вся сметана говерменського ґрейду і тестована практичними людьми, ліценсованими провінціональним урядом.
Платимо зараз по отриманню сметани і звертаємо верчаки точно.
СПРОБУЙТЕ РАЗ ПІСЛАТИ ДО НАС, А ПЕРЕКОНАЄТЕСЬ, ЩО МИ ВДОВОЛИМО ВАС
UNITED CREAMERIES LTD.

Біблії—
Пішліть до Біблійного Дому по Світо Письмо в український мові:
БІБЛІЯ .... $1.25, почтова оплата 15ц.
Євангеліє .... 50ц. почтова оплата 7ц.
" в англ. мові 90ц. почтова оплата 10ц.
Пішліть даруноґ довершити Біблію для кожної особи в свого власній мові. Друкусь на 566 мовах.
CANADIAN BIBLE SOCIETY 9938 JASPER AVE. EDMONTON

ОДИНОКА КОРАБЕЛЬНА АГЕНЦІЯ
В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ

ПОСИЛАЄМО гроші до Краю і виплачуємо долярами.
Виробляємо афідевіти, і Красві Контракта або повномочія.
ОДИНОКА Українська Канцелярія що Вам рітельно послужить.

ТЕПЕР ПОРА ПОМОЧИ РІДНИМ в СТАРІМ КРАЮ

ПРОДАЄМО шифкарти по найтаншій ціні аж до Вашої стації і наш агент Вами заопікуєся.

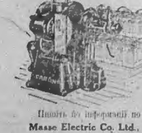
ТЕПЕР час забрати Рідню до Канади. Ми маємо спеціяльних агентів, які проваджать під дозором скоро і вигідно.

По всякі інформації пишіть або голосіться до:

Western Colonization Company
10327 — 101st Street Edmonton, Alta.

НАЙЛІПШЕ МІСЦЕ ДО ПОСИЛАННЯ ВАШОЇ СМЕТАНИ
"Вудленд" молочарня є найстаршою в Едмонтоні.
Ми трактуємо наших костумерів справедливо — платимо найвищі ціни, добра вага. Урядове ґрейдовання і тестовання говерменським урядником.
Шліть свою слідуючу коновку до:
WOODLAND DAIRY LTD.
EDMONTON :: ALBERTA

Коли Ви що купуєте, чи залагоджуєте справи з фірмами які оголошуються в "Нашім Поступі" то покликайтесь, що бачили оголошення в Н.П.

ВИГОДА В ХАТІ І НА ОБІЙСТЮ

Купіть собі "Карон" інджайн, який улекшить вам працю і упримітнить життя на фармі.—Сей інджайн є дужеподвійний і ліпший як всі проч до тепер вироблювані, а до того дешевший.
Дається примінити до всякої роботи на фармі.—Сей інджайн дасть вам електричне освітлення, постійно плинучу воду і улекшить вам працю.
Виробляємо батерії до всяких потреб.
Пишіть по інформації по українськи або англійськи до:
Masse Electric Co. Ltd., 10161 100A St., Edmonton, Alta.

МІСЦЕВІ ВІСТИ.

ЗБОРИ ТОВ. ФРАНКА

Сим повідомляєся всіх членів Товариства ім. І. Франка в Едмонтоні, що Річні Збори Товариства відбудуться
В НЕДІЛЮ, 7. ГРУДНЯ, 1924
о годині 2-ій пополудни, в салі при Інституті Грушевського, 96 ул. Проситься всіх членів явитися точно на означений час.

ЗАРЯД

Відчит п. Дацкова

Товариство І. Франка на зимовий сезон взялося устроїти ряд відчитів і один з дуже інтересних відчитів на сей сезон виголосив недавно п. Т. Дацків на тему "Кілька слів про канадійських Українців" ... що мимо того, що відчит деяким слухачам був не дуже по вурт тому, що предлежит діткнувся дуже болючих ран, і його погляди оспорювало много з присутних, що викликало дуже оживлену дискусію, то всеж таки п. Дацків оказався добрим майстром в виголошуванню відчитів і кінець-кінцем, загал погодився з тим, що добре обробленого—хоч й декому не попутру—відчиту виголошеного ученим чоловіком таки є приємність послухати.

Рух в Інституті Грушевського

Інститут Грушевського може похвалитися великим числом питомців бо є їх около 40. Відновився Студентський Кружок ім. А. Бойка і студенти заповідають, що сей звит їх кружок буде сильніший чим всіх попередних шкільних років. Студенти розпочали знов свій журнал "Промінь", який не виходить що два тижні в яких 40 копіях. Перше число їх газетки появилося 2 листопада і репрезентується досить гарно. Є в нім гарні статейки студентів, є дотепи, сміхи й жарти ну і... поезія. Щоби познакомити в ширший загал з деяким матеріялом "Проміня" містимо тут деякі передруки з їх газетки.

ПИРОГИ

Пироги, пироги, пироги
Ти д'має що герои.
І які то ви всі маценькі
Щей до торжкі маленькі
Смачу немає.
...

Пироги, пироги, пироги,
Скажіть де то ви були,
Коли ми вас ожидали
І вас ся не дочекали
Охляб апетит.
...

И.Д. Г—в.

Підчас відчиту п. Дацкова в Товаристві Франка запитав один з питанням, який є дуже важним прелідним в пресвітеріян ...

"Я оглягу, що асиміляція є неминуча, які гріхи поповнює батько супроти свого народу, коли виховує свої діти чисто в англійськім дусі?!"

Згадуючи про си квестію студентський "Промінь" в своїм "Магаподоні" дає контр-питання: "Який гріх поповнює та особа, що знаючи, що смерть неминуча, поповнює самовбійство?"...

НАША ЦІЛЬ

Велике, щось, щось надзвичайне діється в світі; народ нині прибитий віковічними ворогами, добивається свого права—стати в ряді иньших людій як рівний з рівним.

Для осягнення цієї цілі, він не може числити на зовнішну поміч, а мусить спертися на власні сили. Речниками народної волі і сили є його інтелігенція а в першій лінії молоде покоління її: студентство.

Чого ж жадає наш нарід від свого студентства?

Того, щоб воно вірило в слушність нашої справи і навчалось, що всякі перепони не повинні утруднювати наші шлях а навпаки, гартувати нашу волю і твердість задля осягнення наших національних цілей.

Учіться ж і боріться та йдіть твердо вперед до сонця до правди, до "Незалежної України!"

"Промінь"

Новий Український Ресторан

На днях отворився в Едмонтоні новий український ресторан на головній улиці Джеспер, против нового "Поста офісу", який є під управою п. Бучковського і Реджайни. П. Бучковський маючи довголітну практику в провадженню такого інтересу і будучи сам першої класи кухарем, дає в своїм ресторані першорядні страви і ... хочуть з'їсти смачних страв і ... управлених ... то сей ресторан ... Ресторан носить назву "Ню Лондон Кафе" 10030 Джеспер Евеню.

За Острий Язик Остра Кара

...

ВСЯЧИНА.

СЕРЕДИНА СВІТА

...

Доказали Коперніка, Галилей та інші великих астрономів, і філософів ... що не сонце обертається довкола землі, а навпаки, земля довкола сонця; що властиво сонце є центром цілої так званої сонішної системи, яка складається з богатьох звізд-планет, між якими земля тільки одна з богатьох і далеко не найбільша і не найважніша. З того часу люде почали дивитися на сонце як на середину світа. Про віддалення і дороги далеких звізд на небі ще нічого не знали і загальний погляд був такий, що всі звізди однаково далекі і розставлені на небі наче зоряна криша понад сонцем як центром всеї зоряної системи. Це був так званий сонце-центричний погляд на світ, який все таки вдоволяв гордість людського роду, щоось, мовляв, "наше сонце у середині світа".

Та й той погляд не утримався проти дослідів новіщої астрономії, яка роскривала все нові й несподівані речі на небесах, а всовуючи своє становище сонця ... Перше всего показалось, що ...

1850 YE OLDE FIRME 1924
ФОРТЕПЯНИ, САМОГРАЮЧІ ПІЯНА.
ФОНОГРАФИ "ВІКТОР".
РЕКОРДИ "ВІКТОР".
ФОНОГРАФИ "БРОНСВІК".
Кілька уживаних Органів і Фонографів.
Пишіть по Каталоґ.

Heintzman & Co. Ltd. 10139 Jasper Ave. PHONE 1621 EDMONTON

УВАГА!
ВСЯКА ОСОБА АБО ОСОБИ, ЯКІ З РІКИ САСКАЧЕВАН АБО ДОПЛИВАЮЧИХ ДО НЕЇ РІК, ЗАБИРАЛИ Б КЛЬОЦИ, (лоґси) "БУМ ТІМБРИ" ЛАНЦІ, ШНУРИ АБО ЛИНВИ, ЧИ УНІКОДЖУВАЛИ АБО НИЩИЛИ ЗНАКИ НА НИХ ЖЕ БЕЗ ПОЗВОЛЕННЯ АБО ПИСЕМНОГО АВТОРИТЕТУ Д. Р. ФРЕЙЗЕР КО. ЛТД., БУДУТЬ ПОКАРАНІ НА ПІДСТАВІ СЕКЦІЇ 394 КРИМІНАЛЬНОГО КОДЕКСУ.
Знаки на наших лоґсах:
D OX F3 FM F2 F7 OX F2 F4 F8 H4 K M in DIAMOND F1 F3 F6 DRF RF
D. R. FRASER & CO. LTD
10145 97th. St.
Phone 1630 EDMONTON

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи
...
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE ... EDMONTON, ALBERTA

DARLING ELECTRIC WELDING COMPANY
...
9941 Jasper Avenue Edmonton

ТРЕБА— Українсько-англійського учителя до школи "Пісчерсон" число 1090. Науку почати ... Кандидати мусять мати ... Блище інформацій писати або телефонувати на P. O. Kahwin.
N. MELNYK, Sec.-Treas.
Kahwin, Alta.

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
„ВУЙКА"
одинокий гумористичний часопись в Канаді
Виходить що два тижні. Передплата виносить $2.00 річно.
590 Pritchard Ave. Winnipeg

THE STANDARD TRUSTS CO.
306 McLEOD BUILDING EDMONTON
Ми наглядаємо над маєтками померших осіб в користь спадкоємців і єсьмо приватними екзекуторами або тростісами.
МАЄМО НА ПРОДАЖ ЗЕМЛІ
Маємо на продаж Пол. Зах. ¼ 17—65—22 4М. недалеко Колінтон по $5 акер на дуже догідні рати.

УВАГА УВАГА УВАГА

Если маєте щось будувати то не зачинайте, поки не порозумієтеся з ним чоловіком, будівничого і контрактора **ЙОСИФА ЯНІШЕВСЬКОГО** Едмонтон, Альта., який має 15 літ практики. Ручить, що робота буде виконана **першої класи і по найнизшій ціні.** Не робить ріжниці якаб то робота не була: чи деревляна, чи мурована.
Перебираю контракти на: Церкви, Школи, Доми і т. д. Отже если маєте щось до будовання, то прошу удатись до мене, на адресу:
J. YANISHEWSKI 11601 85th St. EDMONTON, Alta.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY SATURDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневик
Виходить кождої суботи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК II. ЧИСЛО 55. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, СУБОТА, 22. ЛИСТОПАДА, 1924 EDMONTON, ALBERTA, NOVEMBER 22nd 1924. VOL. II. No. 55

ВІСТИ ЗІ СВІТА

В Англії росте дорожнеча

Від приходу до власти консерватистів росте в Англії в застрашаючий спосіб дорожнеча. Варварі Болдвин установив якусь комісію для прослідження причин дорожнечі, однак се мало що помагає. Через зріст дорожнечі ... консерватистів і зменшуєся популярність Болдвина.

Кромі того грозить Англії безперебки на англійських желізницях. ...

Корона на голові іспанського короля хитається

...

Французський шовінізм потахає

В р. 1918 за премієрства Клемансо ... Пуанкаре ... Мілєран ... Ерріо ...

Очевидно, що справді шовіністи є того дуже невдоволені, однак вони в меншості.

Комедія Російського "Царства"

Перед кількома тижнями проголосив себе "всеросійським царем" бувший великий князь Кирило. Єго "величество" "цар" скликує навіть корони наради, де з другими такими самими, як він, пробанкситами, себто великими князями, веде наради над державними справами Росії...

Комедія полягає на ті в тім, що Кирило "царює" але не в Росії а за границею. До Росії він, й не скажеся зі своєю "короною" бо там би її з головою здерли.

Чікаго Містом Бандитів

Професор університету в Чікаго п. Тренер, каже, що Чікаго є містом бандитів, які мають знамениті організації, а таких бандицьких банд нарахував він 1313. Бандити в Чікаго організуються по своїх спеціяльностях. Розбишаці вже мають свої організації, прості злодії свої, уличні бандити знов свої і т. д. В організаціях є свої статути і точні приписи, як довго треба вчитися на "майстра". Професор Тренер стрічав кримінальні створіння хлопців і дівчат в віці від 16 до 21 років.

Тому тиждень вмер в Чікаго один з визначніших бандитів О'Беніон, забитий кимсь зі своїх приятелів. Другі бандити устроїли покійному такий славний похорон, якого Чікаго вже давно не видів. ...

На чім то люди доробляються

Місто Париж є звісне з летьких звичаїв. В Парижи друкують масу неморальних книжок і їх розсилають по цілім світі. ...

Викриває чудесне Премієрів

...

Мачоха перед судом за знущання

В Ню-Йорку ... над вернімою 9-літньою дочкою Флоренцією. ...

Японці тратять японське горожанство

Згідно з дотеперішним японським законом ті Японці, які породилися в Канаді, Злучених Державах, Аргентині, Бразилії, Чіле і Перу, могли до 17. року життя зголоситися в японське горожанство навіть на той случай, коли вони були горожанами тих держав, в яких породилися.

Дня 16. с. м. оголосили Японці закон, на основі якого Японці, які через уродження в названих краях набувають горожанство дотичної держави, не можуть вже набути горожанства Японії.

Мекка

Так як Єрусалим є святим місцем для всіх Християн, так Мекка є святим місцем для всіх Магометан. Недавно прийшло до війни між магометанськими племенами о посідання Мекки. ...

З КАНАДИ.

Локавт Майнерських Робітників в Нов Крік

Як один зі сумних наслідків сім-місячного страйку майнерів в 18 дістрикті, є то, що за той час кутячі компанії втратили своїх консументів зі Східної Канади, які поробили свої замовлення в Злучених Державах ...

Трагічна Смерть Ловця

...

Покінчив з собою

Оскар Олсон, Швед з походження, ... Робота не міг найти. ...

Число Умових Хорих в Канаді Росте

З нагоди ... конгресу в Канаді, який відбувся в Монтреалі дня 15 с. м., заявив визначний лікар Канади Др. Гинкель, що число умових недуг в Канаді з року на рік росте і канадійська суспільність повинна би ужити всіх зусиль, щоб се якось припинити. ...

Монтреалеви здаліся поліція для охорони горожан перед поліцією

...

Бутлегери мстяться над поліцією.

...

Парламентарна Сесія в Січні

З Оттави доносять, що найблизшу сесію домініяльного парламенту скличе уряд правдоподібно при кінці січня, 1925. ...

Канада заключає договір з Іспанією

Згідно з депешами з Европи до міста Барцельони в Іспанії прибув представник канадійського уряду, щоб заключити торговельний договір Канади з Іспанією.

В тім договорі розходилося о те, щоб Іспанія знесла цла, які є наложені на канадійський товар. Через ті цла устали між двома державами всякі торговельні взаємини.

Канадійські Бутлегери Попалися

Для нікого не є таємницею, що дехто з Канадийців дороблявся на горівці великого майна. ...

Канада вірить

...

З АЛЬБЕРТИ.

Чого потребує Альберта?

...

Вовки в полудневій Альберті

...

ДРІБНІ ВІСТИ.

Нове міністерство в Австрії

Під напором ґенерального штрайку уступив дотеперішний австрійський канцлер священик др. Зайпель. А його наслідником іменували др. Рамека.

Фармері у власти

В Вікторії, одній з провінцій Австралії, прийшов до власти лідер фармерської партії Ален.

14,000 майнері страйкують

В Пенсильванії, в Злучених Державах, вийшло на страйк 14,000 майнерів.

Був заручений 200 рази

...

Франція Потребує Пшениці

...

Землетрясення на Острові Ява

...

Німці сердеґи платять відшкодовання

...

Конференція консерватистів

...

Колись замикав других, нині замкнули його

...

Оригінальна посилка

...

Колись з нині

...

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ "НАШ ПОСТУП"